



JAN - 3 1984

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Company: F. Jay Corporation
5860 Northwest Highway
Chicago, Illinois
USA 60631

Société: F. Jay Corporation
5860 Northwest Highway
Chicago, Illinois
USA 60631

Manufacturer: Teraoka Seikosho Co. Ltd.
5-13-12 Kugahara
Ohta-Ku, Tokyo, Japan
T146

Fabricant: Teraoka Seikosho Co. Ltd.,
5-13-12 Kugahara
Ohta-Ku, Tokyo, Japan
T146

Type of Device: Fully electronic counter
computing scale.

Appareil: Balance calculatrice de
comptoir entièrement électronique.

Model Number: 3410

N° de modèle: 3410

Capacity: 30 lb x 0.1 lb or 15 kg x
0.005 kg

Capacité: 30 lb x 0.1 lb ou 15 kg x
0.005 kg

Accessories: Compatible accessories that
meet the requirements and perform in
accordance with the Weights and Measures
Act, Regulations and Specifications may
be used.

Accessoires: Peuvent être utilisés les
accessoires compatibles qui satisfont
aux exigences de la Loi, du Règlement et
des prescriptions ministérielles
régissant les poids et mesures.

Description: This device is a fully
electronic counter scale equipped with
two identical displays: a customer
display (on the rear of the unit) and an
operator's display (on the front of the
unit to the left of the keyboard).

Description: Cet appareil est une
balance de comptoir entièrement électro-
nique comportant deux panneaux d'affi-
chage identiques, un pour le client (à
l'arrière de l'appareil), l'autre pour
l'opérateur (sur le devant, à gauche du
clavier).

The operators control panel is a sealed
keyboard with 14 buttons as follows:

Le panneau de commande de l'opérateur
consiste en un clavier scellé réunissant
les 14 touches suivantes:

10 numeric buttons, designated 0 through
9.

10 touches numérotées de 0 à 9;

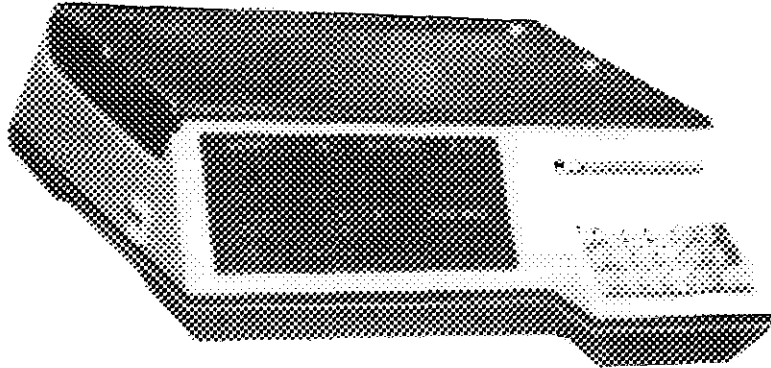
"CLEAR" button used for clearing previous
information.

une touche "CLEAR (effacement)" servant
à annuler les données antérieures;

"VOID" button used to cancel items
entered into the scale's memory and/or to
reduce the appropriate department total
stored in the Label Printer).

une touche "VOID (annulation)" servant à
annuler les données introduites dans la
mémoire de la balance ou à réduire le
total du rayon approprié (stocké dans
l'imprimante des étiquettes);

.../2



Description: Continued

"TARE" button used to obtain a Tare.

"PRINT D/*" button - this button has two functions: (1) used to print a label if the optional label printer is used; (2) used in conjunction with the void key for cancelling items stored in the label printer department memory.

NORMAL/PRE-PACK switch: when in "NORMAL" position the scale will clear any registered weight, tare and price when a minimum net weight of 25g or 0.88 lb is weighed and removed from the platter. The "PRE-PACK" mode is used for pricing Pre-Pack items.

Description: Suite

une touche "TARE (Tare)" qui permet d'obtenir une tare;

une touche "PRINT D/* (impression D/*" qui remplit les deux fonctions suivantes: (1) elle permet l'impression d'une étiquette si l'imprimante d'étiquettes facultative est utilisée et (2) elle est utilisée de concert avec la touche permettant l'annulation des données stockées dans la mémoire de l'imprimante d'étiquettes;

un interrupteur "NORMAL/PRE-PACK (mode normal/pré-emballage)" qui, dans la position "mode normal" permet l'effacement de tout poids enregistré, de la tare et du prix lorsqu'un article d'un poids net minimal de 25g ou 0.88 lb est pesé et enlevé du plateau. Le mode de pré-emballage est utilisé pour établir le prix des articles pré-emballés;

Description: Continued

"ZERO" button used for resetting the scale to zero.

The following annunciators will be found on the device; Tare, Center Zero, Pre-Pack and Code.

Options: Pole display with front and rear viewing elements is available when height is needed to enhance the viewing angle of the display.

Provision for Sealing: The zero and span controls are sealed with wire through two drilled head screws located on the right side of the scale, and also under the platter.

Special Conditions:

(1) The devices are exempt from SGM1/12.

(2) The remote display unit must not be located more than two(2) metres from the weighing element, in no instance must it be oriented at an angle greater than 40° from the customer's normal line of sight.

Conditions of Approval: Approval is granted under the Weights and Measures Act, S.C. 1970-71-72, chapter 36, and the Weights and Measures Regulations C.R.C.c., 1605 for use in Canada under the general conditions of the said Regulations, and under any special conditions listed above.

Reference No.: G6922-J418

Description: Suite

une touche "ZERO (zéro)" qui sert à la remise à zéro de la balance.

La balance comporte les voyants indiquant la tare, le centre du zéro, le mode de pré-emballage et le numéro de code.

Option: Un dispositif d'affichage monté sur une colonne et comportant des indicateurs avant et arrière est disponible lorsque le dispositif d'affichage doit être installé à une certaine hauteur aux fins d'amélioration de l'angle de vision.

Plombage: Le plombage du zéro et des commandes de portée est réalisé à l'aide d'un fil qui traverse deux vis à tête perforée, l'une fixée sur le côté droit de la balance, l'autre sous le plateau.

Conditions particulières:

(1) Les appareils ne sont pas tenus de satisfaire aux exigences de la spécification ministérielle SGM1/12.

(2) Le téléindicateur ne doit pas être installé à plus de deux(2) mètres de la balance et ne doit, en aucun temps, être situé à un angle de plus de 40° par rapport à la ligne de vision normale du client.

Conditions d'approbation: L'approbation est accordée conformément à la Loi sur les poids et mesures S.R.C. 1970-71-72, chapitre 36, et au Règlement d'application C.R.C.c., 1605. L'emploi est autorisé au Canada sous réserve des conditions générales dudit Règlement, et de toutes les conditions particulières formulées dans le présent avis.

N° de référence: G6922-J418


W.R. Virtue

Chief
Legal Metrology Laboratories

Chef
Laboratoires de la Métrologie légale

JAN - 3 1984